

درس سوم

مَطَرُ السَّمَكِ

باران ماهی

هل تصدق أنْ ترى في يوم من الأيام أسماكاً تساقط من السماء؟ إنَّ نزول المطرِّ والثُّلوجِ من السماء شيءٌ طبيعيٌّ؛

آيا باور می کنی که در روزی از روزها ماهی هایی را ببینی که از آسمان پی در پی می افتدند (سقوط می کنند)؟ همانا بارش

باران و برف از آسمان امری (چیزی) طبیعی است؛

ولكنَّ أَيُّكُنْ أَنْ نرَى مَطَرَ السَّمَكِ؟! هل تظنُّ أَنْ يكونَ ذلك المطرُ حقيقةً وَ لَيْسَ فِلَمًا خَيالِيًّا؟! حسناً فانظُرْ إلى هذه الصُّورِ حَتَّى

تُصدِّقُ

ولی آیا ممکن است که باران ماهی را ببینیم؟ آیا گمان می کنی که آن باران واقعی باشد و فیلمی خیالی نیست؟ بسیار خوب
پس به این تصاویر نگاه کن تا باور کنی

أنظر يدقةً، أنت تشاهد سقوط الأسماء من السماء؛ لأن السماء مطر أسماكاً.

به دقت نگاه کن؛ تو افتادن ماهی ها را از آسمان می بینی؛ گوین آسمان ماهی می بارد.

يُسمى الناسُ هذه الظاهرةُ الطبيعيةَ «مَطَرُ السَّمَكِ». حيثُ هذه الظاهرةُ الناسَ سَوَاتٍ طَوِيلَةً فَمَا وَجَدوا لَهَا جَواباً.

مردم این پدیده طبیعی را باران ماهی می نامند. این پدیده سال های طولانی مردم را به حیرت انداخت پس جوابی برای آن نیافتند

يَحْدُثُ «مَطَرُ السَّمَكِ» سنوياً في جمهورية الهندوراس في أمريكا الوسطى.

باران ماهی سالانه در جمهوری هندوراس در آمریکای مرکزی رخ می دهد

تَحْدُثُ هذه الظاهرةُ مرتين في السنةِ أحياناً. فَيَلْاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً سَوَادَ عَظِيمَةً وَ رَعداً وَ بَرْقاً وَ رِياحاً قَوِيَّةً وَ مَطَرًا شَدِيدًا لِمُدَدَّةٍ ساعتين أو أكثر

این پدیده گاهی اوقات دو بار در سال رخ می دهد، پس مردم ابر سیاه بزرگی و رعد و برق و بادهایی قوی و بارانی شدید را

به مدت دو ساعت یا بیشتر می بینند

لَمْ تُضْعِفُ الْأَرْضُ مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ، فَيَأْخُذُهَا النَّاسُ لِطَبِّخِهَا وَتَنَوُّلِهَا.

سپس زمین با ماهی‌ها پوشیده می‌شود، پس مردم آنها را برای پخت و خوردنشان می‌برند

حَوَالَ الْعَلَمَاءِ مَعْرِفَةً سَرُّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ الْعُجَيْبَةِ؛ فَأَرْسَلُوا فَرِيقاً لِزِيَارَةِ الْمَكَانِ وَالتَّعْرِفِ عَلَى الْأَسْمَاكِ الَّتِي تَنَسَّاقُ عَلَى الْأَرْضِ

بَعْدَ هَذِهِ الْأَمْطَارِ الشَّدِيدَةِ

دانشمندان برای شناخت راز آن پدیده عجیب تلاش کردند؛ پس گروهی را جهت دیدن مکان و شناخت ماهی‌هایی که بعد از

این باران‌های شدید به زمین می‌افتدند، فرستادند

فوجدوا آنَّ أَكْثَرَ الْأَسْمَاكِ الْمُنْتَشِرَةِ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ

پس دریافتند که بیشتر ماهی‌های پراکنده بر زمین از یک نوع هستند

وَلَكِنَّ الْغَرِيبَ فِي الْأَمْرِ أَنَّ الْأَسْمَاكَ يَسْتَعْلَقُ بِالْمَيَاهِ الْمُجَاوِرَةِ بِلِّمَيَاهِ الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ الَّذِي يَبْعُدُ مَسَافَةً مِائَتَيْ كِيلُومِترٍ

عَنْ مَحَلِّ سُقْوَطِ الْأَسْمَاكِ. مَا هُوَ سَبَبُ تَشْكِيلِ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ؟!

اما شگفتی در آن است که ماهی‌ها متعلق به آبهای اطراف نیستند بلکه متعلق به آبهای اقیانوس اطلس است که به

مسافت دویست کیلومتر از محل افتادن ماهی‌ها دور می‌باشد. علت تشکیل این پدیده چیست؟!

يَحْدُثُ إِعْصَارٌ شَدِيدٌ فَيَسْبَحُ الْأَسْمَاكُ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَيَأْخُذُهَا إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ وَعِنْدَمَا يَفْقَدُ سُرْعَتَهُ تَنَسَّاقُ عَلَى الْأَرْضِ.

گردباد شدیدی رخ می‌دهد و ماهی‌ها را با قدرت به آسمان می‌کشد و آن‌ها را به مکانی دور می‌برد و هنگامی که سرعتش را

از دست می‌دهد (آنها) بر زمین می‌افتدند.

يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي الْهُنْدُورَاسِ بِهَذَا الْيَوْمِ سَنَوِيًّا وَيُسَمُّونَهُ «مِهْرَاجَانَ مَطْرِ الْسَّمَّاكِ».

مردم در هندوراس سالانه این روز را جشن می‌گیرند و آن را «جشنواره باران ماهی» می‌نامند.